



NUMBER 163
SEPTEMBER 0
50 BAHT

THINK LOCALLY ACT SUFFICIENTLY
FANG ROYAL PROJECT BY IA103
ENJOY THE WOK BOX AT JULIA'S
"THE CRISIS IS THE FACT THAT WE ONLY HAVE
ONE ANSWER TO THE SOLUTION", JUNYA ISHIGAMI
JEFF KOONS COMES TO SERPENTING GALLERY WITH POPEYE SERIES
DEPARTMENT OF ARCHITECTURE'S CREATIVE SHADOWS FOR SUN ONE
PLUS: THE BANGKOK DESIGN FESTIVAL TRAIL 2009



Photograph by Wisan Tangsanya

PREVIEWS

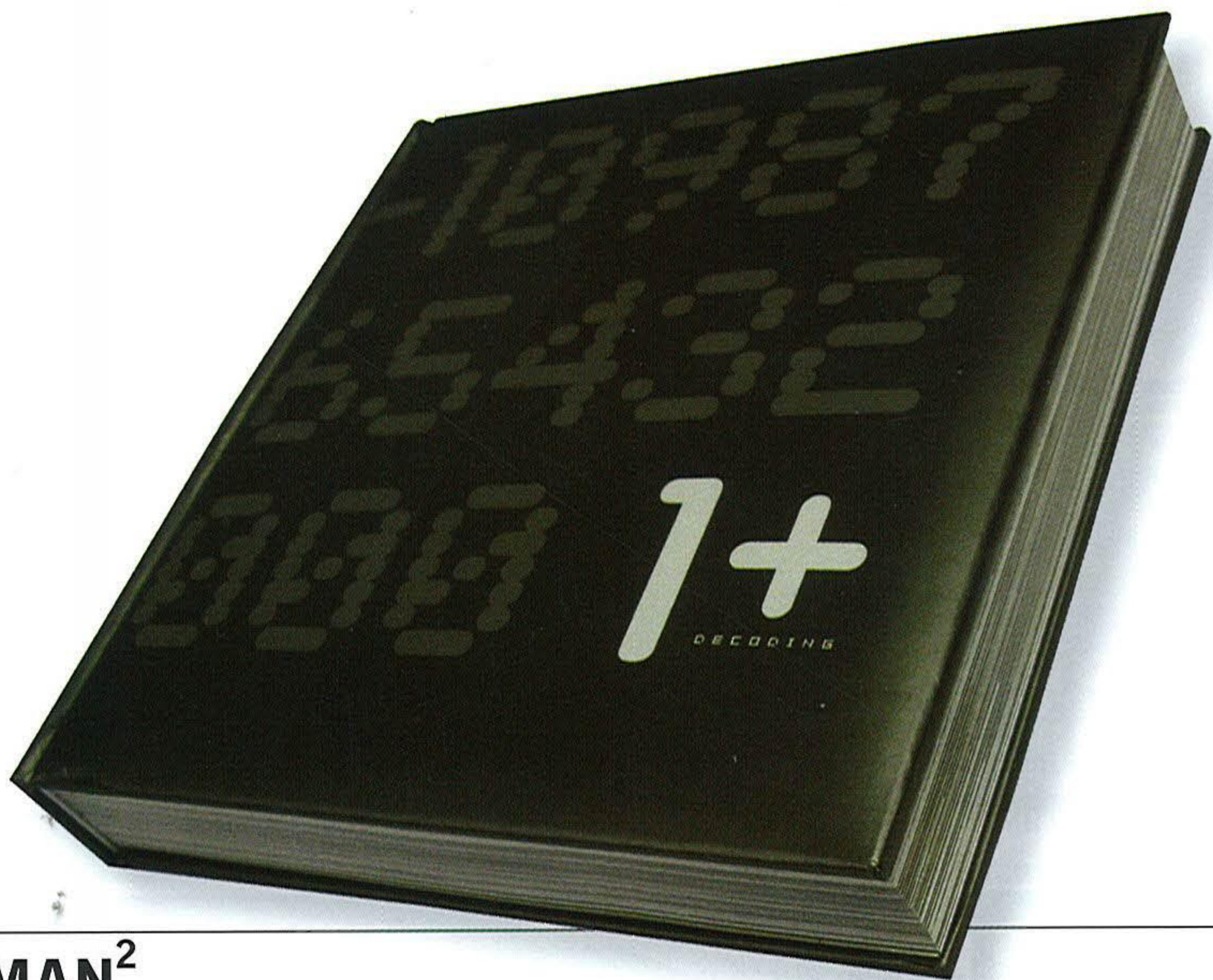
Decoding 1+

Metto International, 2008
ISBN / ISSN 978-7-5611-4340-7
344 pages, hardcover
www.metto.cn

ไม่ได้เป็นเรื่องน่าแปลกใจเท่าไรนักหรือถ้าหากว่าจะไม่มีคนรู้จักกับบริษัทออกแบบชื่อ One Plus มาก่อน ทั้งๆที่พวกเขาหนังสือชื่อ Decoding เป็นโมโนกราฟรวมผลงานบริษัทปกแข็ง หนา กว่า 300 หน้า พิมพ์ 4 สี เรียกว่าอย่างหรูเลยแหละ เรื่องที่อะเมซิงมาก ๆ คือ 1+ เป็นทีมนักออกแบบอินที่เรียจากฮ่องกง ประกอบด้วย Ajax Law กับ Virginia Lung ทั้ง 2 คนอายุเพิ่งจะ 30 ต้นๆ และบริษัทออกแบบของทั้งคู่ก็เพิ่งก่อตั้งมาได้แค่ 3 ปีกว่าๆเท่านั้นเอง แต่ก็อย่างว่าแหละ อะไรก็เป็นไปได้ทั้งนั้นในจีน งานของทั้งคู่กำลังไปได้สวยเป็นที่ถูกอกถูกใจบรรดาดีเวลลอปเปอร์จีน โดยเฉพาะอินที่เรียของ show flats หรืองานตกแต่งห้องอพาร์ทเมนท์ตัวอย่างเอาไว้ขายโครงการ และพวกคลับแฮร์รี่ทั้งหลาย ซึ่งเป็นผลพวงจากโครงการพัฒนาอสังหาริมทรัพย์ชายแดนรัฐในจีนซึ่งบูมแบบยังไม่มียี่ห่วยจะลง ในหน้าแรกของหนังสือบอกไว้ว่าพวกเขาเริ่มต้นวันแรกที่เปิดบริษัทแล้วว่า 50% ของอาชีพนักออกแบบเป็นเรื่องของการตลาด เพราะฉะนั้นคำถามที่ว่าเร็วไปมั๊ยที่พิมพ์หนังสือรวมผลงานออกมาทั้งที่บริษัทเปิดมาแค่ 3 ปีจึง

ไม่ต้องมาถาม เพราะ Law และ Lung บอกว่า มันเหมาะสมกับสถานการณ์และเชื่อว่าบริษัทมีผลงานดี ๆ มากพอ

You may have not heard of the design company One Plus before, even though they have produced famous publications before, such as "Decoding". What is amazing is that One Plus is a team of interior designers, Ajax Law and Virginia Lung, who both just in their early 30, and their company is a merely 3 years old. At any rate, anything is possible in China. Their work is flourishing, impressing every Chinese real estate developer, particularly those keen on the interior designing of show flats, or what is better known as apartment housing; development in this area has been booming with no signs of stopping. The first page of this publication tells us that this duo knew from day one that half battle in design profession is marketing from the first day they decided to open a firm together, and that. So, the question of whether it is too soon to be coming out with a book documenting their work, seeing that their firm is just 3-years old, is not an issue.



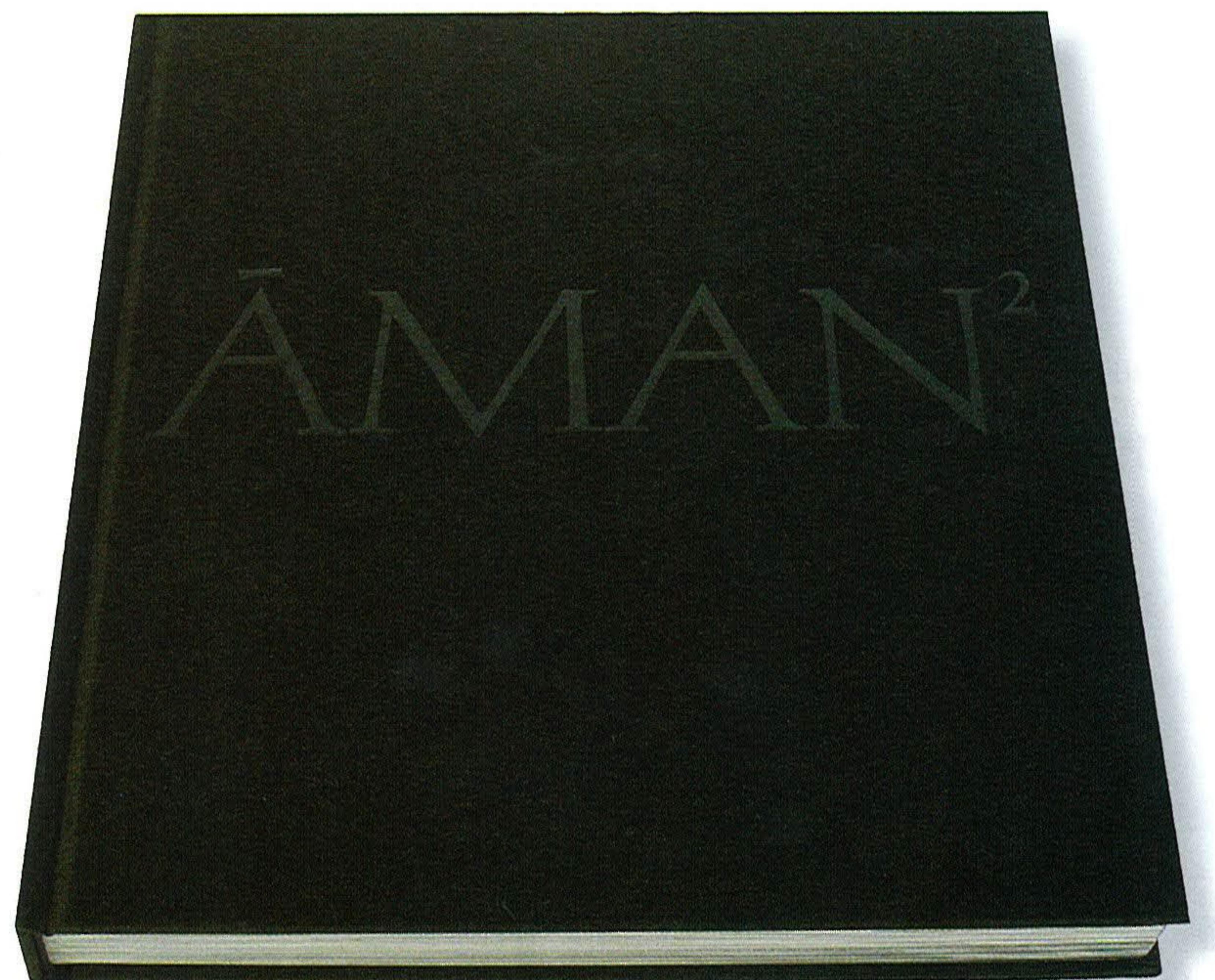
Extraordinary Records

Giorgio Moroder & Alessandro Benedetti
Taschen, 2009
Paperback, 432 pages
ISBN 978-3836507295
www.taschen.com

หลังจากที่เสียชีวิตไปนาน Extraordinary Records คือโปรเจกต์ล่าสุดที่ COLORS จับมือกับ Taschen ผลิตออกมาเป็นหนังสือขนาดจัดรีสต์ ความหนา 400 กว่าหน้า รวมภาพและข้อมูลคอลเล็คชั่น แผ่นเสียง (Vinyl) ที่ไม่ธรรมดาของ Alessandro Benedetti และ Peter Bastime จำนวนกว่า 500 แผ่น แต่ละแผ่นที่บรรจุคัดมาจากคอลเล็คชั่นของทั้งคู่ที่ลงในเล่มนี้เป็นของหายากเป็นอย่างยิ่ง จัดหมวดตามลักษณะทางกายภาพของแผ่นได้เป็น Monochrome Vinyl แผ่นเสียงสีอื่น ๆ ที่ไม่ใช่แผ่นเสียงสีดำตามปกติ ตัวอย่าง Unusual Vinyl รวมแผ่นที่ทำจากวัสดุสุดพิสดาร อย่าง Fluorescent Vinyl, Glow-in-the dark Vinyl, Mirror Vinyl หรือแม้แต่ Translucent Vinyl ตามมาด้วยหมวด Shaped Vinyl ที่ทำออกมาไม่ใช่แผ่นทรงกลม และสุดท้ายคือ Picture Disc นอกจากนี้จะได้เห็นหน้าค่าตาแผ่นหายากของศิลปินอย่าง Pink Floyd, David Bowie, The Beatles, Elvis Presley หรือแม้แต่ Meat Loaf แล้ว ข้อมูลประกอบของแต่ละแผ่นก็น่าสนใจไม่แพ้กัน (พิมพ์ 3 ภาษา อังกฤษ ฝรั่งเศสและเยอรมัน) Extraordinary Records ไม่ใช่แค่แค่ดาดาล็อกแผ่นเสียงหายากราคาแพงเท่านั้น

บทความประกอบแต่ละเรื่องต่างหากที่ทำให้เข้าใจโลกของอุตสาหกรรมดนตรี โดยเฉพาะการผลิตแผ่นเสียงและเรื่องของค่ายเพลง ที่แนใจกันได้เลยว่านับจากกำเนิด iPod, iTunes และ Myspace เราจะไม่มันได้เห็นอะไรแบบนี้อีกแล้วในชีวิต

After a long silence COLORS is back, collaborating with Taschen on a 400 plus page publication entitled "Extraordinary Records". The book documents photos and information on more than 500 carefully selected vinyl records belonging to Alessandro Benedetti and Peter Bastime. Records are grouped under categories such as Monochrome Vinyl, Unusual Vinyl, Fluorescent Vinyl, Glow-in-the dark Vinyl, Mirror Vinyl, Translucent Vinyl and Shaped Vinyl. Printed in 3 languages (English, French and German), the book is not just a presentation of rare collectibles, but also offers its readers information on how vinyl records are made and manufactured. In the age of iPods, iTunes and Myspace, vinyl records are becoming hard to find, and soon they will only be a fading memory in our digital lives.



AMAN²

Photography & Design by Basil Pao
Amanresorts, 2008
www.amanresorts.com

จากก้าวแรกบนชายหาดภูเก็ต ผ่านมา 20 ปี Aman Resorts ก็เติบโตกลายเป็นบูติกรีสอร์ทชื่อดังที่มีถึง 19 สาขา ใน 13 ประเทศทั่วโลก โดยรีสอร์ททั้งหมดที่ออกแบบโดยสถาปนิก Edward Tuttle เป็นการผสมผสานสไตล์ร่วมสมัยเข้ากับวัฒนธรรมท้องถิ่นในแต่ละแห่งที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวได้อย่างลงตัว ไม่ต่างจากการที่ Adrian Zecha เจ้าของ Aman Resorts ตั้งชื่อรีสอร์ทสาขาต่างๆ อย่าง Amanburi, Amanjiwo, Amankora และ Aman-I-Khás อย่างไรก็ตาม AMAN² เน้นการนำเสนอภาพถ่ายแลนด์สเคป สถานที่ท่องเที่ยว ชีวิตของชาวท้องถิ่น และวัฒนธรรมประเพณี มากกว่างานออกแบบของรีสอร์ทเสียอีก ซึ่งผู้อ่านก็จะได้เห็นแรงบันดาลใจเบื้องหลังของงานออกแบบรีสอร์ทแต่ละแห่งได้อย่างดี เสียดยกอย่างหนึ่งก็ ถ้าเทียบกับงานออกแบบโบรชัวร์ของรีสอร์ทแต่ละสาขาแล้ว งานภาพและเลย์เอาต์ใน AMAN² จัดว่าได้คะแนนน้อยกว่าไปประมาณหนึ่ง แม้ว่าปกภายนอกแนวมินิมอลสีเทาที่มีตัวปั้มนูนสีเงินจะดูมาดีแล้วก็ตาม

It's been 20 years since Aman Resort inaugurated its first branch in Phuket, Thailand. Now, the boutique resort company has grown to 19 resorts in 13 countries across the world. AMAN² gathers all Aman Resorts to show how the architect Edward Tuttle has combined contemporary style with local cultures in each location, the same way as Adrian Zecha, the man behind the global resort's success, names his property - Amanburi, Amanjiwo, Amankora and Aman-I-Khás. However, the book mainly features the beautiful landscapes, tourist spots, everyday life and culture of locals so readers can see the inspiration and uniqueness of each resort design. One thing that does not meet our expectation - compared to the resort's brochure design, photo direction and layout of AMAN² are a bit behind, though the minimal grey cover with silver embossed printing is quite attractive.